

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1955-1956.

SÉANCE DU 26 JUIN 1956.

Rapport de la Commission de l'Intérieur chargée d'examiner le projet de loi modifiant la législation sur la rémunération des officiers du Ministère public près les tribunaux de simple police.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1955-1956.

VERGADERING VAN 26 JUNI 1956.

Verslag van de Commissie van Binnenlandse Zaken, belast met het onderzoek van het wetsontwerp tot wijziging van de wetgeving op de bezoldiging van de ambtenaren van het Openbaar Ministerie bij de politierechtbanken.

Présents : MM. HARMEGNIES, président ; COULONVAUX, Victor DE BRUYNE, DE MAN, DURAY, DUTERNE, LACROIX, LEMAL, MACHTENS, NIHOUL, PONCELET, VANDENBERGHE, VAN DER BORCHT, YERNAUX et ALLARD, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi déposé le 8 février 1956 à la Chambre des Représentants, a été voté à l'unanimité et sans discussion en séance publique du 14 juin 1956.

Il a fait l'objet du rapport fait au nom de la Commission de l'Intérieur par M. Bertelson.

Il tend essentiellement à péréquater le taux de l'indemnité accordée aux officiers du Ministère public près les tribunaux de simple police.

Ce taux est actuellement, et cela depuis le 1^{er} janvier 1946, de 35 centimes par tête d'habitant avec maximum de 15.750 francs.

En raison des revalorisations successives apportées aux rémunérations des agents des services publics, il paraît opportun, comme le prévoit le projet, de porter les taux des indemnités en cause à 40 centimes avec maximum de 18.000 francs, ce qui représente une augmentation d'environ 14 p. c.

Différents commissaires, tout en marquant leur accord complet sur cette mesure d'élémentaire justice, ont rappelé qu'il serait hautement souhai-

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Het op 8 Februari 1956 bij de Kamer der Volksvertegenwoordigers ingediende wetsontwerp werd tijdens de openbare vergadering van 14 Juni 1956 eenparig goedgekeurd.

Dit wetsontwerp is behandeld in het verslag van de h. Bertelson namens de Commissie van Binnenlandse Zaken.

Het strekt er hoofdzakelijk toe, het bedrag van de vergoeding uitgekeerd aan de ambtenaren van het Openbaar Ministerie bij de politierechtbanken te verhogen.

Sedert 1 Januari 1946 bedraagt de uitkering 35 centimes per inwoner, met een maximum van 15.750 frank.

Rekening gehouden met de achtereenvolgende aanpassingen van de wedden van het personeel der openbare diensten, lijkt het wenselijk, zoals het ontwerp voorstelt, het bedrag van bedoelde vergoedingen tot 40 centimes op te voeren, met een maximum van 18.000 frank, wat een verhoging met ongeveer 14 pct. vertegenwoordigt.

Verscheidene commissieleden zijn het wel volkomen eens met deze rechtvaardige maatregel, doch achten het hoogst wenselijk dat niet alleen de

R. A 5210.

Voir :

Document du Sénat :

300 (Session de 1955-1956) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

R. A 5210.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

300 (Zitting 1955-1956) : Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

table que la charge, non seulement des indemnités des officiers du Ministère public, mais encore de tout le fonctionnement des tribunaux de police et des justices de paix, soit reprise par l'Etat.

Tout ce qui concerne la justice est affaire d'intérêt national et il est injuste de faire supporter la charge de son exercice par les communes dont les recettes sont strictement limitées alors que le produit des amendes infligées rentrent dans les caisses de l'Etat.

Votre commission unanime émet le vœu de voir le gouvernement régler à bref délai cette question de principe par le dépôt d'un autre projet de loi.

Elle a adopté à l'unanimité le projet actuel.

Le présent rapport a été admis à l'unanimité.

Le Rapporteur,
J. ALLARD.

Le Président,
H. HARMEGNIES.

vergoedingen voor de ambtenaren van het Openbaar Ministerie, maar ook de werkingskosten der politie-rechtbanken en der vredegerichten door de Staat worden overgenomen.

Alles wat betrekking heeft op het gerecht is van algemeen belang en het is onbillijk de last daarvan te doen dragen door de gemeenten, welke inkomsten streng beperkt zijn, terwijl de opbrengst van de opgelegde boeten in de Staatskas gestort wordt.

Uw Commissie spreekt eenparig de wens uit dat de Regering deze principiële vraag binnen afzienbare tijd moge regelen door het indienen van een ander wetsontwerp.

Het voorgelegde ontwerp is eenparig aangenomen.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
J. ALLARD.

De Voorzitter,
H. HARMEGNIES.